



El Hablaganados 104: En el mundo de la agricultura, casi no es bastante bien

Por Kris Ringwall, Especialista de ganado Servicio de Extensión de NDSU
Traducción por Dr. John S. Ballard, Dickinson State University

Como el cambio de estaciones del verano al otoño, las posibilidades e cambio dentro de la producción agrícola poco a poco tendrán un impacto grande en el futuro.

Ahora mismo, estamos ocupados con el hecho de que el verano se está acabando. Algunos preguntarían, “¿Qué verano?” pero los de nosotros que estamos afuera en la noche, el cambio se nota. Lo fresco del otoño ha llegado.

Average Calf Weigh Days* for Wet Versus Dry Years in North Dakota	
1976 - 1999 Average	October 19
9 years with above-normal precipitation	October 18
12 years with below-normal precipitation	October 20
5 years with the most precipitation	October 21
5 years with the least precipitation	October 16

* Data from North Dakota Cow Herd Appraisal and Performance Software (CHAPS) record program.

El verano era bastante errático y groseramente injusto con la distribución de su lluvia. Este verano también se va a destacar, sin embargo, a causa de varios sucesos, todos los cuales complicando la vida. El hilo común para todos los sucesos era “casi no es bastante”. La estación recientemente había empezado cuando las circunstancias hicieron que fuera más difícil que normalmente.

En el Centro de Investigación y Extensión de la Universidad del Estado de Dakota de Norte en Dickinson, todo empezó al repasar nuestras intenciones de plantar contra lo que plantamos en realidad. Encontramos que habíamos plantado una variedad de maíz en varios de los acres. Ese maíz era un regalo bien intencionado de uno de los granjeros locales. No obstante, el maíz era un maíz genéticamente modificado, que requería el papeleo adicional y un contrato de producción. Era maíz bueno pero nos frustraron los detalles del contrato especialmente cuando éste llegó después de que ya habíamos plantado las semillas.

La complejidad de la vida, y específicamente de la producción agrícola de la comida, es un desafío. Mantener ese maíz genéticamente modificado requería prácticas de producción adicionales, y no pudimos dejar de hacerlas. Un poco después de clarificar los acres plantados, clasificar las etiquetas para poder aplicar los herbicidas correctos sin las restricciones de pastorear era la barrera siguiente. Todo tiene que hacerse correctamente. En el pasado, sólo requería un ajuste mínimo, sin herramientas especiales. Hoy en día, todo está más sofisticado, con herramientas nuevas y especiales, incluso el equipo de laboratorio. Ahora las partes por millón se rastrean rutinariamente, y si a usted se le cae una gota de sangre roja en algún lugar, una vez que ADN se evalúa, le toman preso.

Los niveles detectables de la mayoría de los compuestos biológicos son tan pequeños, las mentes inteligentes tienen dificultad en proveer las muestras comprensibles. Firmar un contrato para ayudar en la administración y producción de no sólo el maíz, sino el ADN mismo dentro de cada célula es más que un desafío. Los herbicidas que se usan en los cultivos de forraje se pueden detectar en la muestra de forraje subsiguiente y rastreados por la cadena de producción. En los años como éste, es posible que los residuos de cultivos de los acres intencionados sólo para la producción de los granos y administrados para la producción de los granos no sean aptos para la comida de los

animales de cría.

El ganado no puede pastorear en maíz tratado con un herbicida que tiene restricciones de pastoreo. Desafortunadamente, muchas de estas combinaciones e interacciones potenciales entre la producción de los cultivos y la producción de los animales de cría no se han investigado, así que las respuestas no se saben. Lo esencial: casi no es bastante bien. Los desafíos de proveer un producto absolutamente perfecto para el consumidor se amontonan, no porque el ganado está cambiando, sino porque el ojo científico ahora está magnificado. Como productor, todo que hacerse a la letra.

Mientras preparábamos el ganado para mandarlo a Future Beef, un procesador de ganado en Kansas, temas similares aparecían. ¿Estaba el ganado expuesto a comida que contenía la proteína animal? ¿Cargaron el suplemento correcto en el almacén o compró usted un producto diferente a causa de un remate? ¿Por qué hubo un remate? Lea la etiqueta y busque las letras pequeñas con impacto grande. Pues, cerraron las puertas de Future Beef antes de que termináramos el papeleo, pero las preguntas siguen. ¿A cuál nivel es todo el deber y la culpa del productor?

No sé las respuestas, pero puedo asegurarle que “casi no es bastante”.

Qué encuentre usted todas sus caravanas.

Sus comentarios siempre son bienvenidos en www.BeefTalk.com. Para más información, póngase en contacto con el North Dakota Beef Cattle Improvement Association(la Asociación de Mejoramiento de la Carne de Res de North Dakota 1133 State Avenue, Dickinson, ND 58601 o vaya a www.CHAPS2000.com en la Red Internet.

Fuente: Kris Ringwall, (701) 483-2348, ext 103, kringwal@ndsuxext.nodak.edu

Redactor: Rich Mattern, (701) 231-6136, richard.mattern@ndsu.edu